



UNITED  
WE RIDE

หลักจรรยาบรรณสำหรับซัพพลายเออร์ของ  
**Harley-Davidson**





## กฎจรรยาบรรณท้องถิ่น: สารจาก CEO ของ HARLEY-DAVIDSON

กว่า 120 ปีที่แล้ว ความคิดสร้างสรรค์ จินตนาการ และวิถีชีวิตของผู้ก่อตั้ง Harley-Davidson ได้เริ่มต้นบางสิ่งที่ยังคงสะท้อนให้เห็นในปัจจุบัน นั่นคือการทำมาหากินด้วยความซื่อสัตย์ของเรา

เราทำในสิ่งที่ถูกต้อง เสมอมา เราไม่เลือกวิถีชีวิต เราไม่เลือกเอาตัวรอดแบบง่าย ๆ เราเลือกแนวทางที่ถูกต้อง แม้จะยากก็ตาม โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องที่ยากลำบาก เราเลือกแนวทางที่มีจริยธรรม ซึ่งคู่ควรกับแบรนด์อันเป็นสัญลักษณ์ของเรา และเราคาดหวังเช่นเดียวกับจากซัพพลายเออร์ของเรา

หลักจรรยาบรรณสำหรับซัพพลายเออร์ฉบับนี้ (“จรรยาบรรณของซัพพลายเออร์” หรือ “จรรยาบรรณนี้”) มีไว้สำหรับซัพพลายเออร์ททั้งหมดของ Harley-Davidson, Inc. (“บริษัท”) และสำหรับบุคคลทุกคนที่ปฏิบัติหน้าที่กับหรือร่วมกับซัพพลายเออร์ของเรา รวมถึงซัพพลายเออร์ช่วง ที่ปรึกษา ผู้รับจ้าง ผู้รับจ้างช่วง และตัวแทน ตลอดจนพนักงานของซัพพลายเออร์ ผู้รับจ้างช่วง หรือตัวแทนของเรา ไม่ว่าระดับหรือตำแหน่งใดก็ตาม (“ซัพพลายเออร์”)

เราทำงานร่วมกับซัพพลายเออร์ที่ยึดมั่นต่อหลักการที่ระบุไว้ในจรรยาบรรณนี้เท่านั้น จรรยาบรรณนี้ให้กรอบการทำงานและข้อกำหนดที่เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของเรานำไปใช้เมื่อทำงานกับบริษัท เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของเราปฏิบัติตามจรรยาบรรณนี้ เพื่อใช้เป็นแนวทางในการทำงานกับ Harley-Davidson และเพื่อใช้อ้างอิงเมื่อมีข้อสงสัย

จรรยาบรรณนี้ไม่ได้ครอบคลุมในทุกสถานการณ์ และคุณอาจมีข้อสงสัยหรือข้อกังวลตามมา หากเป็นเช่นนั้น คุณควรแจ้งให้ทราบและขอความช่วยเหลือจากผู้ติดต่อที่ Harley-Davidson หรือใช้ช่องทางใดช่องทางหนึ่งที่ระบุไว้ในจรรยาบรรณนี้

ในการเดินทางต่อไปด้วยกันนั้น เราต้องรักษาชื่อเสียงที่สมควรได้รับในเรื่องความซื่อสัตย์ การตัดสินใจที่เราทำทุกๆ วันมีส่วนต่อชื่อเสียงดังกล่าว ดังนั้นโปรดใช้จรรยาบรรณนี้เมื่อทำงานร่วมกับ Harley-Davidson

United We Ride

**Jochen Zeitz**

ประธานกรรมการ ผู้จัดการใหญ่ และประธานเจ้าหน้าที่บริหาร





## ช่องทางในการรายงานข้อกังวล

ซีพีเพลย์เออร์สามารถขอทราบคำตอบหรือรายงานข้อกังวลได้โดย:

- พูดคุยกับผู้ติดต่อที่ Harley-Davidson ของคุณ คุณยังสามารถใช้สายด่วนหลักจรรยาบรรณของเราเมื่อรายงานประเด็น ที่อาจเป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณสำหรับซีพีเพลย์เออร์
- ใช้สายด่วนหลักจรรยาบรรณที่เป็นความลับ ซึ่งสามารถ ติดต่อกันได้ทุกที่ทุกเวลา และหากได้รับอนุญาตโดยกฎหมายที่ใช้บังคับ คุณอาจเลือกที่จะรายงานโดยไม่ระบุชื่อได้
  - ทางออนไลน์: [www.h-dcodehelpline.com](http://www.h-dcodehelpline.com)
  - โทรศัพท์: จากในประเทศสหรัฐอเมริกา: 855-318-5389
  - โทรศัพท์: จากนอกประเทศสหรัฐอเมริกา:  
<https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/33305/report.html>



# สารบัญ

กฎจรรยาบรรณที่องคมนตรี: สารจาก  
CEO ของ HARLEY-DAVIDSON

ยุทธวิธี ข้อตรง คัดลอก และสร้างสรรค์  
(FHPC) – เข็มทิศแห่งคุณธรรม  
ของ HARLEY-DAVIDSON

## 01

ความมุ่งมั่น  
ต่อกันและกัน

วัฒนธรรม  
การคุกคามและการเลือกปฏิบัติ  
สุขภาพและความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน  
สิทธิมนุษยชน

## 02

ความมุ่งมั่น  
ต่อ HARLEY-DAVIDSON

การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ  
ความขัดแย้งทางผลประโยชน์  
การตัดสินใจและการทุจริต  
ของขวัญและสันติภาพ

i	ข้อมูลที่เป็นความลับ	11
	ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล	12
	บันทึกข้อมูลทางการเงินที่ถูกต้องและการเก็บบันทึกข้อมูล	13
iv	การสื่อสารที่เหมาะสม	14

1

## 03

ความมุ่งมั่น  
ต่อลูกค้าและชุมชน

2	การปกป้องสิ่งแวดล้อมและความยั่งยืน	15
3	การแข่งขันที่เป็นธรรม	16
4	การปฏิบัติตามกฎระเบียบทางการค้า	17
5		18

6

## 04

การแก้ปัญหา  
อย่างมีจริยธรรม

7	ความรับผิดชอบของซีพีพีหลายเออร์	19
8	การแจ้งข้อมูลโดยซีพีพีหลายเออร์	20
9	การตรวจสอบและตอบสนองของเรา	21
10		22

FHPC เข้าถึงแก่นแท้ของสิ่งที่เราคิดว่าสำคัญที่สุดในการดำเนินงานของเราทั้งหมด รวมถึงกับซัพพลายเออร์ของเรา เมื่อคุณตัดสินใจ ดำเนินการตามแผน และสื่อสารกับเราและลูกค้าทางธุรกิจรายอื่นๆ คุณสามารถใช้หลักสี่ประการของ FHPC เพื่อช่วยนำทางคุณไปสู่ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด



## ยุทธธรรม ซื่อตรง คิดบวกและ สร้างสรรค์ (FHPC)

เข็มนาฬิกาแห่งคุณธรรมของ  
HARLEY-DAVIDSON



**ยุทธธรรมหมายถึงสมดุล** หมายความว่าเรามองเห็นทั้งสองฝ่าย และไม่ยอมรับแรงกดดันที่อาจผลักดันไปสู่วิธีการคิด ทำงาน หรือใช้ชีวิตที่สุดโต่ง การมีความยุทธธรรมหมายถึงการฟังให้มากกว่าที่เราพูด และตอบแทนให้มากกว่าที่เราได้รับ



**ซื่อตรงหมายถึงจริงใจ** หมายถึงการไม่แสวงกำไร แต่ทำให้มากกว่าที่เราพูด การซื่อตรงหมายถึงการยอมรับความผิดพลาดของเรา และการยอมรับผิดในหน้าที่ของเรา ซึ่งเป็นสิ่งที่ใช้กับบริษัทให้มากกว่าที่ใช้กับตัวบุคคล



**คิดบวกคือการสร้างสรรค์** หมายถึงการสร้างสิ่งต่างๆ และผู้คนขึ้นมา ไม่ใช่ทำลายสิ่งเหล่านั้น หมายถึงการสนับสนุนผู้อื่นเมื่อพวกเขาพยายามทำบางสิ่ง การให้กำลังใจเมื่อพวกเขาล้มเหลว และการร่วมเฉลิมฉลองเมื่อพวกเขาทำสำเร็จ



**สร้างสรรค์หมายถึงจินตนาการ** หมายถึงการคิดนอกกรอบ หมายถึงการมองหาวิธีการใหม่ๆ การรับฟังแนวคิดใหม่ๆ และการลองใช้กลยุทธ์ใหม่ๆ หมายถึงการมุ่งมั่นให้ได้โซลูชันที่ล้ำสมัยที่สุด เพราะการแคร์ดีพอนั้นไม่ได้ดีพอแต่อย่างใด





## ความมุ่งมั่น ต่อกันและกัน

การให้เกียรติกันคือขั้นตอนปฏิบัติอันเป็นมาตรฐานของเรา  
และเราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ปฏิบัติตามนั้นเช่นกัน





## วัฒนธรรม

เรายอมรับวัฒนธรรมที่สนับสนุน ภูมิหลัง ความคิด และมุมมองที่แตกต่างกัน ดังนั้น เราจึงคาดหวังให้ชีวิตหลายเออร์ของเราดำเนินธุรกิจไปลักษณะเดียวกัน

# การคุกคาม และการเลือกปฏิบัติ

ชีพพลายเออร์ต้องมุ่งเน้นที่จะส่งเสริมสถานที่ทำงานซึ่งปราศจากการคุกคามและการเลือกปฏิบัติตามลักษณะเฉพาะบุคคล ความเชื่อ หรือลักษณะเฉพาะอื่นใดที่ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายที่บังคับใช้

## การคุกคามคืออะไร

การคุกคามคือการกระทำที่ไม่พึงประสงค์ซึ่งทำให้เกิดสภาพแวดล้อมที่ทำให้รู้สึกกลัวหรือไม่เป็นมิตรโดยพุ่งเป้าไปที่การเป็นกลุ่มที่ได้รับความคุ้มครองของคุณ การคุกคามอาจเป็นพฤติกรรมทางกาย ทางวาจา ที่ไม่ใช้ถ้อยคำ ทางอิเล็กทรอนิกส์ หรือทางออนไลน์/โซเชียลมีเดีย

ตัวอย่างของการคุกคามทางวาจา ได้แก่ การดูหมิ่น การพูดล้อเล่น คำพูดที่ไม่เหมาะสม และการเข้าหาเหยื่อ อันเนื่องมาจากการเป็นกลุ่มที่ได้รับความคุ้มครอง การคุกคามที่ไม่ใช้ถ้อยคำอาจรวมถึงการแจกจ่าย แสดง หรืออภิปรายเนื้อหาที่ดูหมิ่นหรือแสดงความมุ่งร้ายหรือไม่ให้เกียรติบุคคล อันเนื่องมาจากประเภทคุ้มครอง

## การคุกคามทางเพศคืออะไร

การคุกคามทางเพศ ได้แก่ การก้าวก้าวหรือการเสนอแนะทางเพศที่ไม่พึงประสงค์ การเสนอที่จะเลื่อนตำแหน่งหรือการข่มขู่ให้เกิดผลในทางลบต่อการจ้างงานเพื่อแลกกับการตอบรับทางเพศ คำพูดหรือเรื่องตลกลามกอนาจาร ความคิดเห็นที่เสื่อมเสียหรือขี้น้ำทางเพศ ท่าทางที่ไม่เหมาะสม คำขอที่ไม่พึงประสงค์เพื่อให้ได้มาซึ่งการตอบรับหรือการนัดหมายทางเพศ และการสัมผัสทางร่างกายที่ไม่พึงประสงค์





# สุขภาพและความปลอดภัย ในสถานที่ทำงาน

ฮาร์เลย์เดวิดสันมุ่งมั่นที่จะสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ สถานที่ทำงานของฮาร์เลย์เดวิดสันจะต้องไม่มี:

- การกระทำที่คุกคามความปลอดภัย สุขภาพ หรือความมั่นคง
- ความรุนแรงหรืออาวุธ
- การปฏิบัติงานภายใต้ฤทธิ์ของสารใดๆ ที่บั่นทอนความสามารถในการปฏิบัติงานอย่างปลอดภัย



# สิทธิมนุษยชน

Harley-Davidson มุ่งมั่นที่จะคำนึงถึงและส่งเสริมสิทธิมนุษยชน และสนับสนุน [ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน](#) ซึ่งประกอบด้วย [หลักการขั้นเบะของสหประชาชาติ](#) และอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เราเป็นผู้ลงนามอย่างเป็นทางการของ [ข้อตกลงโลกแห่งสหประชาชาติ](#) และเชื่อมั่นในแนวทางการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียกับธุรกิจทั้งที่ การดำเนินงานและห่วงโซ่คุณค่าของเรา ที่ซึ่งผู้คน ทั่วโลก และผลกำไรมีความสมดุลเพื่อส่งมอบมูลค่าระยะยาวให้กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งหมด ซัพพลายเออร์จะต้องดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจของตนในลักษณะที่ส่งเสริมมาตรฐานเหล่านี้

**การปกป้องสิทธิมนุษยชน:** การดำเนินงานของซัพพลายเออร์ของเราต้องปราศจากการปฏิบัติงานที่ไม่ปลอดภัยและไม่เป็นธรรม รวมถึงการใช้งานทาส การบังคับใช้แรงงาน การใช้แรงงานในเรือนจำ การค้ามนุษย์ หรือการใช้แรงงานเด็ก ซัพพลายเออร์ต้องคำนึงถึงเสรีภาพในการสมาคมและสิทธิในการร่วมเจรจาต่อรองของพนักงาน

**การจัดหาวัสดุด้วยความรับผิดชอบ:** ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมดเกี่ยวกับการจัดหาวัสดุอย่างมีความรับผิดชอบ รวมถึงการใช้แร่ธาตุที่ได้มาจากความขัดแย้ง สารในผลิตภัณฑ์ และแนวทางปฏิบัติในการจัดการป่าไม้ ซัพพลายเออร์จะต้องมีส่วนร่วมอย่างเต็มที่และ/หรือตอบสนองต่อคำขอที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม สังคม และธรรมาภิบาล (ESG) การสำรวจเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดและสิ่งแวดล้อม, การบรรณรักษ์, การฝึกอบรม, การสนับสนุนผ่านเว็บ และกิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงคำขอจาก Harley-Davidson ในระหว่างการติดต่อทางธุรกิจกับ Harley-Davidson







## ความมุ่งมั่นต่อ **HARLEY-DAVIDSON**

เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์มีความรับผิดชอบ  
ไม่มีข้อแก้ตัว ทำในสิ่งที่ถูกต้อง  
และปฏิบัติตามกฎเกณฑ์



# การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ

ตลอดระยะเวลาของความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับซัพพลายเออร์ รวมถึงการประเมินและการทำสัญญาเกี่ยวกับซัพพลายเออร์ Harley-Davidson จะดำเนินการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะของซัพพลายเออร์เพื่อประเมินความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจและการทุจริต ความมั่นคงปลอดภัยของข้อมูล ความเสี่ยงต่อการสูญเสีย และประเด็นที่นำกังวลอื่นๆ เพื่อสนับสนุนการพยายามที่จะตรวจสอบวิเคราะห์สถานะและโปรแกรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบของเรา Harley-Davidson อาจขอให้ซัพพลายเออร์ให้ข้อมูลเพิ่มเติมเป็นระยะๆ การไม่ให้ข้อมูลแก่ Harley-Davidson อย่างทันต่วงทีอาจส่งผลให้ธุรกิจในอนาคตต้องถูกระงับ รวมทั้งชะลอการเริ่มต้นความสัมพันธ์กับซัพพลายเออร์รายใหม่

ซัพพลายเออร์รายใหม่จะต้องส่งข้อมูลการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะให้กับทีมจัดซื้อจัดจ้างของ Harley-Davidson ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการจัดซื้อจัดจ้าง

ซัพพลายเออร์รายเดิมจะต้องส่งข้อมูลการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะให้กับผู้จัดการฝ่ายความสัมพันธ์ที่ Harley-Davidson ทว่า:

- บัญชีของซัพพลายเออร์ไม่ได้มีการใช้งานมานานกว่า 18 เดือน
- ซัพพลายเออร์เข้าสู่การควบรวมกิจการหรือการเข้าซื้อกิจการ หรือ
- ซัพพลายเออร์มีการเปลี่ยนแปลงชื่อ นิตบุคคล หรือเจ้าของ





# ความขัดแย้ง ทางผลประโยชน์

## ความขัดแย้งทางผลประโยชน์คืออะไร

ความขัดแย้งสามารถเกิดขึ้นได้เมื่อผลประโยชน์หรือความสัมพันธ์ส่วนตัวขัดกันกับหน้าที่ความรับผิดชอบต่อ Harley-Davidson ซึ่งหมายความว่าผลประโยชน์ส่วนตัวหรือกิจกรรมภายนอกของซัพพลายเออร์ส่งผลกระทบต่อความสามารถของซัพพลายเออร์ในการตัดสินใจอย่างเป็นธรรมและเป็นกลาง

ความขัดแย้งที่ไม่ได้รับการแก้ไขอาจมีผลกระทบอย่างมากกับความสัมพันธ์ของซัพพลายเออร์กับ Harley-Davidson ซัพพลายเออร์ควรหลีกเลี่ยงจากการมีความเกี่ยวข้องทางการเงินกับบริษัทอื่น ๆ ที่ทำธุรกิจหรือพยายามที่จะทำธุรกิจกับ Harley-Davidson และจากการมีข้อตกลงทางการเงินกับบุคลากรของ Harley-Davidson

ตัวอย่างเช่น การดำเนินการเหล่านี้จะต้องได้รับการอนุญาตจากประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายของเราเพื่อหลีกเลี่ยงหรือจัดการความขัดแย้งทางผลประโยชน์:

- ซัพพลายเออร์ว่าจ้างผู้เชี่ยวชาญด้านเทคโนโลยีสารสนเทศของ Harley-Davidson เป็นที่ปรึกษาเพื่อทำงานบางเวลาในขณะที่ยังเป็นพนักงานของ Harley-Davidson อยู่
- ระหว่างการเสนอราคาสัญญาบริการเพิ่มเติมสำหรับ Harley-Davidson ซัพพลายเออร์รับบุตรชายของพนักงาน Harley-Davidson เพื่อเข้ามาเป็นนักศึกษาฝึกงานภาคฤดูร้อน
- ซัพพลายเออร์เสนอส่วนลดส่วนตัวให้กับผู้จัดการฝ่ายความสัมพันธ์ของ Harley-Davidson เพื่อซื้อสินค้าของซัพพลายเออร์



ซัพพลายเออร์ควรออกมาเปิดเผยให้ทราบประเด็นใดๆ ที่อาจเป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์ สามารถเปิดเผยความขัดแย้งทางผลประโยชน์ได้โดยใส่สายด่วนหลักจรรยาบรรณที่เป็นความลับของ Harley-Davidson สามารถติดต่อสายด่วนได้ทุกที่ทุกเวลา และหากได้รับอนุญาตโดยกฎหมายที่ใช้บังคับ คุณอาจเลือกที่จะรายงานโดยไม่ระบุชื่อได้

– ทางออนไลน์: [www.h-dcodehelpline.com](http://www.h-dcodehelpline.com)

– โทรศัพท์: จากในประเทศสหรัฐอเมริกา: 855-318-5389

– โทรศัพท์: จากนอกประเทศสหรัฐอเมริกา: อยู่ภายใต้หัวข้อ การแจ้งข้อมูลเรื่องจรรยาบรรณโดยซัพพลายเออร์ในหน้า [21](#)

# การติดสินบนและการทุจริต

เราไม่ทำงานร่วมกับซัพพลายเออร์ที่ติดสินบนหรือรับสินบน ซึ่งรวมถึงการมอบสิ่งอันมีมูลค่าเพื่อมีอิทธิพลชักนำการตัดสินใจทางธุรกิจของบุคคลก็ตามหรือเพื่อรับผลประโยชน์ใดๆ การเสนอหรือรับสินบนเพื่อมีอิทธิพลชักนำการตัดสินใจนั้นเป็นสิ่งขัดต่อนโยบายต่างๆ ของ Harley-Davidson และขัดต่อกฎหมายในประเทศและระหว่างประเทศ

ในการได้ต่อปฏิสัมพันธ์กับเจ้าหน้าที่ของรัฐ ซัพพลายเออร์ต้องไม่เสนอ สัญญาว่าจะให้ หรือให้สิ่งอันมีมูลค่าเพื่อมีอิทธิพลชักนำการตัดสินใจหรือเพื่อรักษาผลประโยชน์ใดๆ ของตนเองหรือ Harley-Davidson ซึ่งรวมถึงการจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวก ซึ่งเป็นค่าใช้จ่ายจำนวนเล็กน้อยเพื่อเร่งการดำเนินการตามปกติของภาครัฐ เช่น การออกใบอนุญาต

การดำเนินการของบุคคลภายนอกที่กระทำการในนามของซัพพลายเออร์หรือเพื่อประโยชน์ของซัพพลายเออร์อาจมีความเสี่ยงทำให้ซัพพลายเออร์ได้รับโทษทางแพ่งและทางอาญา ซัพพลายเออร์จะต้องดำเนินการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะก่อนที่จะมีส่วนร่วมกับผู้รับจ้างช่วงหรือบุคคลภายนอกอื่นๆ และต้องติดตามและประเมินความสัมพันธ์ของบุคคลภายนอกเกี่ยวกับข้อกังวลในเรื่องการติดสินบนและการทุจริตตลอดการมีส่วนร่วมกับผู้รับจ้างช่วง

## เจ้าหน้าที่ของรัฐคือใคร

ใครก็ตามที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับทุกรูปแบบกับหน่วยงานของรัฐ ซึ่งรวมถึงนักการเมือง พนักงานของรัฐทุกระดับ ผู้สมัครรับตำแหน่งทางการเมือง พนักงานขององค์กรระหว่างประเทศเช่นธนาคารโลก หรือกรรมการ เจ้าหน้าที่ หรือพนักงานของบริษัทที่ภาครัฐเป็นเจ้าของหรือควบคุมดูแลอยู่ (ทั้งหมดหรือบางส่วน)

## คำว่า "สิ่งอันมีมูลค่า" สำหรับเราหมายถึงอะไร

หมายถึง: เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ของขวัญ ของที่ระลึก การบริจาคให้องค์กรการกุศลเป็นพิเศษ ข้อเสนองาน หรือสิ่งอื่นใดที่อาจมีมูลค่าสำหรับผู้รับ





# ของขวัญ และสินทนาการ

ซัพพลายเออร์ต้องไม่เสนอ จัดหา หรือรับของขวัญหรือสินทนาการเพื่อวัตถุประสงค์ในการรักษาความได้เปรียบทางธุรกิจหรือ ชักนำการค้าตัดสินใจ ซัพพลายเออร์ต้องได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายกฎหมายของ Harley-Davidson ก่อนที่จะให้ของขวัญและสินทนาการแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐในนามของ Harley-Davidson ซัพพลายเออร์ต้องไม่รับของขวัญหรือสินทนาการจากเจ้าหน้าที่ของรัฐในนามของ Harley-Davidson เพื่อให้มั่นใจมากขึ้นว่าได้ปฏิบัติตามกฎหมาย และข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับของขวัญและสินทนาการ ซัพพลายเออร์ควรมั่นใจนโยบายที่ครอบคลุมการให้และรับของขวัญรวมถึงการ แสดงโมติวีตทางธุรกิจอื่นๆ

## ของขวัญคืออะไร

ของขวัญอาจเป็นสิ่งอันมีมูลค่า ตัวอย่างเช่น สิ่งที่จับต้องได้ สิ่งบันเทิง สินเชื่อ ของที่ระลึก เงินสด รายการเทียบเท่าเงินสด และ ผลประโยชน์อื่นๆ



# ข้อมูลที่เป็น ความลับ

ซีพีแอลเออร์จะต้องปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับและทรัพย์สินทางปัญญาของบริษัท เราแชร์ข้อมูลนี้เฉพาะกับผู้มีอำนาจ  
ความจำเป็นทางธุรกิจ และคาดหวังให้ซีพีแอลเออร์คำนึงถึงข้อมูลที่เป็นความลับและสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่นด้วย

## ข้อมูลที่เป็นความลับคืออะไร

ข้อมูลที่เป็นความลับหมายถึงข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ เช่น แผนธุรกิจหรือแผนกลยุทธ์ ข้อมูลผลิตภัณฑ์และการออกแบบ  
วิธีการ แผนการตลาด ข้อมูลทางการเงิน ข้อมูลลูกค้าและคู่ค้า แผนผังองค์กร ทรัพย์สินทางปัญญา และข้อมูลอื่นๆ ที่ไม่มีใคร  
ทราบภายนอกองค์กร

ซีพีแอลเออร์ควรตระหนักว่าการซื้อขายหลักทรัพ์ของบริษัทในขณะที่มีข้อมูลที่เป็นความลับเกี่ยวกับบริษัทนั้นอาจเป็นการ  
ละเมิดกฎหมายการซื้อขายหลักทรัพ์โดยใช้ข้อมูลภายใน การแชร์ข้อมูลดังกล่าวกับผู้อื่นซึ่งทำการซื้อขายหลักทรัพ์หลังจากนั้น  
อาจส่งผลให้เกิดการละเมิดกฎหมายเพิ่มเติม

## ทรัพย์สินทางปัญญาคืออะไร

ทรัพย์สินทางปัญญาหมายถึงผลงานสร้างสรรค์จากสติปัญญา เช่น แบนด์และการออกแบบ สิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า  
เนื้อหาที่มีลิขสิทธิ์ ความลับทางการค้า และซอฟต์แวร์





# ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

ซีพีไฟแนนซ์ต้องรักษาความปลอดภัยข้อมูลส่วนบุคคลที่สามารถระบุตัวตนได้ (PII) หรือข้อมูลลักษณะเดียวกันที่มอบให้แก่ซีพีไฟแนนซ์โดยใช้มาตรการที่เหมาะสม และจัดเก็บข้อมูลดังกล่าวไว้ตราบนานเท่าที่จำเป็น การเข้าถึงและใช้งานข้อมูล PII ต้องทำโดยบุคคลที่ได้รับอนุญาตเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจหรือวัตถุประสงค์อื่นที่กฎหมายอนุญาตเท่านั้น

หากซีพีไฟแนนซ์ว่าจ้างผู้รับจ้างช่วงรายอื่นเพื่อให้การสนับสนุนในการดำเนินการตามข้อผูกพันในสัญญา ที่มีกับบริษัท และการสนับสนุนนั้นเกี่ยวข้องกับการแชร์ข้อมูล PII ของบริษัทหรือข้อมูลลักษณะเดียวกัน ซีพีไฟแนนซ์ต้องแจ้งให้บริษัททราบถึงข้อตกลงนี้ นอกจากนี้ ซีพีไฟแนนซ์ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า (i) ผู้รับจ้างช่วงเหล่านั้นปฏิบัติตามมาตรการที่เหมาะสมในระดับเดียวกันเพื่อปกป้องข้อมูล PII หรือข้อมูลลักษณะเดียวกัน (ii) ต้องเข้าถึงและใช้ข้อมูลโดยบุคคลที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจของบริษัท (หรือวัตถุประสงค์อื่น ๆ ที่กฎหมายอนุญาต) และ (iii) สามารถจัดเก็บข้อมูล PII หรือข้อมูลลักษณะเดียวกันไว้บนตราบนานเท่าที่จำเป็นเท่านั้น

## ตัวอย่างของข้อมูล PII คืออะไรบ้าง

PII คือข้อมูลใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับบุคคลซึ่งสามารถใช้เพื่อระบุตัวบุคคลนั้นไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อมก็ตาม ซึ่งอาจเป็นข้อมูลรูปภาพ ที่อยู่อีเมล หมายเลขประกันสังคม/หมายเลขประจำตัวประชาชน หมายเลขโทรศัพท์ วันเดือนปีเกิด เงินเดือน รายละเอียดบัญชีธนาคาร รายละเอียดบัตรเครดิต ข้อมูลบัญชี หรือหมายเลขทะเบียนรถ นอกจากนี้ยังอาจรวมถึงการเลือกผลประโยชน์ของพนักงานหรือผู้สมัครงาน อาการเจ็บป่วย ประวัติการทำงาน หรือลักษณะส่วนบุคคลอื่นๆ ที่สามารถระบุตัวบุคคลได้เมื่อรวมกับข้อมูลอื่นๆ เป็นต้น



# บันทึกข้อมูลทางการเงิน ที่ถูกต้องและ การเก็บบันทึกข้อมูล

ซีพีเอฟต้องเก็บบันทึกข้อมูลที่เป็นปัจจุบัน เป็นความจริง และถูกต้อง รวมทั้งมีระบบการควบคุมภายใน การควบคุมภายในเหล่านี้ย่อมทำให้เราเชื่อมั่นว่าบันทึกข้อมูลของคุณสอดคล้องตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมดในเรื่องข้อกำหนดการรายงานและมาตรฐานการบัญชี





# การสื่อสาร ที่เหมาะสม

ซีพีเพลย์เออร์ต้องดูแลการสื่อสารทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับ Harley-Davidson และตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีความเหมาะสม ซึ่งหมายความว่าไม่มีการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับแก่บุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต หรือส่งการสื่อสารที่มีเนื้อหาที่ก้าวร้าว คุกคาม หรือการสื่อสารด้วยภาษาอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อชื่อเสียงของ Harley-Davidson

เฉพาะบุคคลที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถแถลงในนามของ Harley-Davidson และต้องแสดงตนอย่างชัดเจนในฐานะโฆษกของบริษัทเมื่อดำเนินการเช่นนั้น







## ความมุ่งมั่น ต่อลูกค้าและชุมชน

เรายืนหยัดเพื่อแสวงหาการผจญภัยไม่ว่ายุคใดสมัยใด อีสราภพสำหรับ  
จิตวิญญาณ เรามีสายสัมพันธ์ที่ยืดเหนี่ยวลูกค้า พนักงาน ผู้จำหน่าย  
และซัพพลายเออร์เข้าด้วยกัน





# การปกป้องสิ่งแวดล้อม และความยั่งยืน

ซีพีเอฟต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ซีพีเอฟจะต้องสนับสนุนเป้าหมายของเราในการลดผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมให้น้อยที่สุดโดยลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก ลดของเสีย และจำกัดการใช้น้ำและพลังงานที่โรงงานของเรา

เราต้องการร่วมมือกับซีพีเอฟเพื่อช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมของเราและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องโดยการพิจารณาผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมและจัดหาผลิตภัณฑ์ที่ยั่งยืนแก่ชุมชนที่เราให้บริการ



# การแข่งขันที่เป็นธรรม

## การต่อต้านการผูกขาดคืออะไร

พฤติกรรมต่อต้านการผูกขาดหรือการสมรู้ร่วมคิด คือการที่ องค์กรทำข้อตกลงระหว่างกันเพื่อแบ่งตลาด กำหนดราคา หรือมีส่วนเกี่ยวข้องในพฤติกรรมต่อต้านการแข่งขัน

## แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดของซีพพลายเออร์

ซีพพลายเออร์ต้องไม่มีส่วนในพฤติกรรมต่อต้านการแข่งขันที่อาจละเมิดกฎหมายเหล่านี้ ซีพพลายเออร์จะต้องระมัดระวังในการร่วมกิจกรรมและการสนทนากับคู่แข่ง และห้ามหารือเกี่ยวกับข้อตกลงใดๆ เรื่องการกำหนดราคา ข้อกำหนดหรือเงื่อนไขในการขาย ระดับการผลิต ซีพพลายเออร์ ลูกค้า ส่วนแบ่งตลาด อาณาเขต คุณภาพ การจัดจำหน่าย หรือข้อมูลที่เป็นความลับอื่นใดโดยเด็ดขาด

นอกจากนี้ ซีพพลายเออร์จะต้องไม่แสวงหาหรือใช้สารสนเทศหรือข้อมูลของคู่แข่งที่เป็นความลับหรือมีความอ่อนไหวเชิงการแข่งขัน ซึ่งรวมถึงการได้รับข้อมูลที่เป็นความลับดังกล่าวจากคู่แข่งโดยตรงหรือด้วยวิธีการที่ผิดกฎหมาย เช่น การกดดันบุคคลที่มีข้อมูลพันในการรักษาความลับ





# การปฏิบัติตามกฎระเบียบ ทางการค้า

ซีพีเพลย์เออร์จะต้องปฏิบัติตามมาตรการลงโทษทางเศรษฐกิจและข้อห้ามการค้าขายของสหรัฐอเมริกา รวมถึงมาตรการลงโทษทางเศรษฐกิจและข้อห้ามการค้าขายระหว่างประเทศอื่น ๆ ที่บังคับใช้ และเราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาซึ่งห้ามไม่ให้ปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรต่อประเทศที่ไม่ใช่ผู้ที่เป็นผู้ถูกลงโทษทางเศรษฐกิจ





## การแก้ปัญหาอย่างมีจริยธรรม

ความท้าทายเป็นรากฐานของการสร้างบริษัทแห่งนี้ และเราเผชิญกับสิ่งเหล่านั้นโดยยึดมั่นในหลักจริยธรรมของเรา





# หน้าที่ความรับผิดชอบ ของซีพีพลายเออร์

ซีพีพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในทุกที่ที่พวกเขาและ Harley-Davidson ดำเนินธุรกิจ สำหรับประเทศที่กฎหมายที่บังคับใช้มีความเข้มงวดน้อยกว่าจรรยาบรรณนี้หรือนโยบายต่างๆ ของบริษัท เราคาดหวังให้ ซีพีพลายเออร์ปฏิบัติตามจรรยาบรรณนี้หรือนโยบายต่างๆ ของบริษัท เป็นหลัก

## การติดตามและตรวจสอบ

ซีพีพลายเออร์จะต้องตรวจสอบสถานที่ทำงานของตนและสถานที่ของผู้รับจ้างช่วงใดๆ ที่ใช้ในการผลิตผลิตภัณฑ์หรือบริการ สำหรับ Harley-Davidson เพื่อให้แน่ใจว่าได้ปฏิบัติตามกฎหมายและมาตรฐานทางจริยธรรม

การละเมิดจรรยาบรรณนี้จะส่งผลให้มีการพิจารณาความสัมพันธ์ทางธุรกิจของเราใหม่ ไปจนถึงและรวมถึงการยุติความสัมพันธ์ ภายใต้อิทธิพลของสัญญาของเราและกฎหมายที่เกี่ยวข้อง



# การแจ้งข้อมูล โดยซัพพลายเออร์

ซัพพลายเออร์มีหน้าที่รับผิดชอบในการช่วยปกป้องชื่อเสียงและความสำเร็จของ Harley-Davidson

คุณควรแจ้งให้ทราบ หากมีข้อสงสัยหรือข้อกังวล หรือเชื่อว่ามีการละเมิดจรรยาบรรณนี้หรือนโยบายใดๆ ของ Harley-Davidson

## คุณสามารถขอทราบคำตอบหรือรายงานข้อกังวลได้โดย:

- พูดคุยกับผู้ติดต่อที่ Harley-Davidson ของคุณ คุณยังสามารถใช้สายด่วนของผู้ให้บริการบุคคลภายนอกเพื่อรายงานประเด็นที่อาจเป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณสำหรับซัพพลายเออร์
- ใช้สายด่วนหลักจรรยาบรรณ
- สามารถติดต่อสายด่วนที่เป็นความลับได้ทุกที่ทุกเวลาและหากได้รับอนุญาตโดย คุณอาจเลือกที่จะรายงานโดยไม่ระบุชื่อได้
  - ทางออนไลน์: [www.h-dcodehelpline.com](http://www.h-dcodehelpline.com)
  - โทรศัพท์: จากในประเทศสหรัฐอเมริกา: 855-318-5389
  - โทรศัพท์: จากนอกสหรัฐอเมริกา: ใช้หมายเลขทางด้านขวา

ภูมิภาค	หมายเลขติดต่อ
ออสเตรเลีย	1-800-339276
ออสเตรเลีย	0800-291870
เบลเยียม	0800-77004
บราซิล	0800-8911667
แคนาดา	1-855-318-5389
จีน	4001205041
สาธารณรัฐเช็ก	800-142-550
ฝรั่งเศส	0800-902500
เยอรมนี	0800-1016582
อินเดีย	000-800-100-1071 000-800-001-6112
อิตาลี	800-786907
ญี่ปุ่น	00531-121520
เม็กซิโก	001-800-840-7907 001-866-737-6850
เนเธอร์แลนด์	0800-0226174
สิงคโปร์	800-1204201
สเปน	900-991498
สวีตเซอร์แลนด์	0800-562907
ไทย	ITFS: 1-800-011-772 AT&T Direct Dial Access: 1. กด 1-800-000-133 2. เมื่อได้ยินข้อความแจ้ง กด 855-318-5389
สหรัฐอเมริกา	1-855-318-5389

\*หากคุณไม่สามารถเชื่อมต่อหมายเลขโทรศัพท์ที่ระบุได้ ผู้ให้บริการมือถือของคุณอาจไม่เสนอการเชื่อมต่อกับสายด่วนโทรศัพท์ โปรดส่งข้อกังวลของคุณโดยใช้แบบฟอร์มนำเข้า "รายงานข้อร้องเรียนทางออนไลน์" ที่ [h-dcodehelpline.com](http://h-dcodehelpline.com)





## การตรวจสอบและ ตอบสนองของเรา

Harley-Davidson, Inc. สอบสวนการรายงานทุกเรื่องอย่างยุติธรรมและเหมาะสม รวมถึงดำเนินการที่จำเป็นหากมีการละเมิดจรรยาบรรณนี้ หลักจรรยาบรรณ หรือ นโยบายต่างๆ ของเรา

เราไม่ยอมให้มีการตอบโต้เอาคืนใดๆ ต่อบุคคลผู้ที่รายงานเกี่ยวกับข้อกังวลโดยสุจริตใจ ผู้ที่ให้ความร่วมมือหรือมีส่วนร่วมในการสอบสวนใดๆ หรือผู้ที่รายงานการประพฤติมิชอบ

หากคุณตกเป็นเป้าของการตอบโต้เอาคืนจากการรายงานข้อกังวลหรือการให้ความร่วมมือในการสอบสวน หรือสังเกตเห็นการตอบโต้เอาคืนไม่ว่าต่อหน้าหรือทางออนไลน์ ให้รายงานเรื่องดังกล่าวที่สายด่วนหลักจรรยาบรรณ





**Harley-Davidson, Inc.**  
3700 W. Juneau Avenue  
Milwaukee, WI 53208

[harley-davidson.com](http://harley-davidson.com)